

Active Line/Performance Line

Active Line/Performance Line



Robert Bosch GmbH
Bosch eBike Systems
72703 Reutlingen
GERMANY

www.bosch-ebike.com

1 270 020 XBP (2017.05) T / 83 WEU

Purion

BUI210: 1 270 020 916 | 1 270 020 925

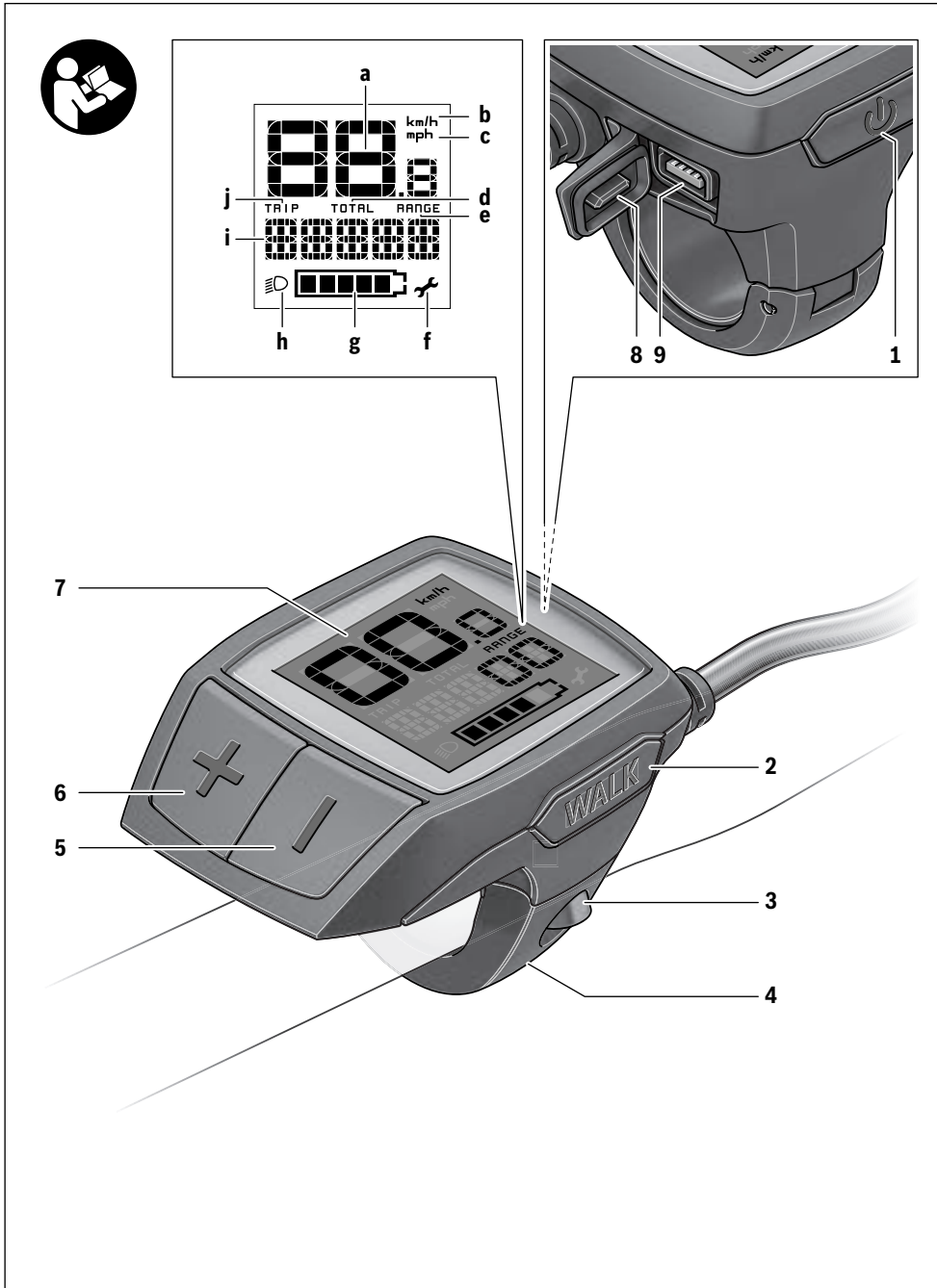
BUI215: 1 270 020 917 | 1 270 020 926

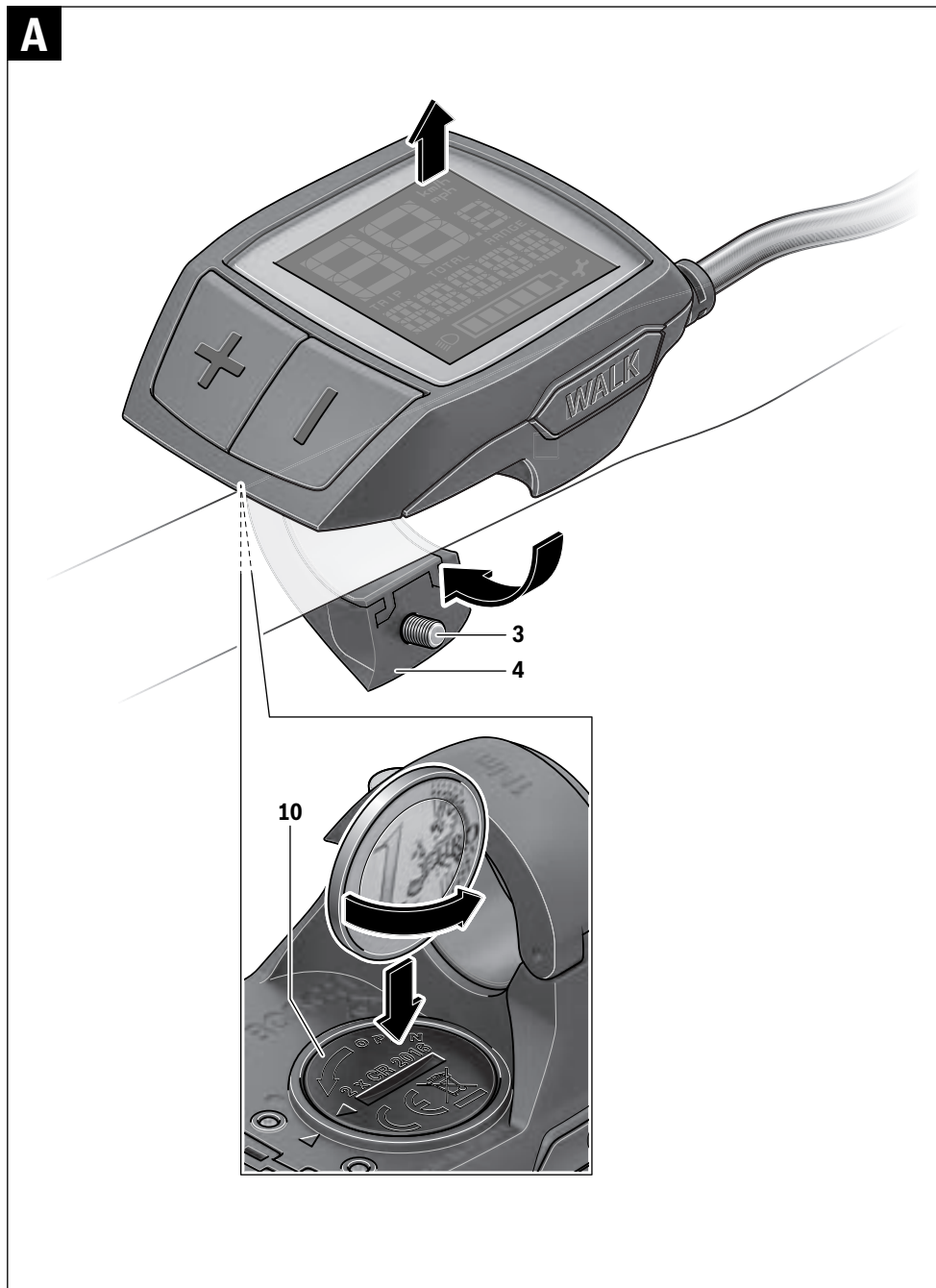


de Originalbetriebsanleitung
en Original instructions
fr Notice originale
es Manual original
pt Manual original
it Istruzioni originali

nl Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing
da Original brugsanvisning
sv Bruksanvisning i original
no Original driftsinstruks
fi Alkuperäiset ohjeet
el Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης







Veiligheidsvoorschriften



Lees de veiligheidsvoorschriften en aanwijzingen. Onaachtzaamheden bij het naleven van de veiligheidsvoorschriften en aanwijzingen kunnen elektrische schok, brand en/of zware verwondingen veroorzaken.

Bewaar alle veiligheidsvoorschriften en aanwijzingen voor de toekomst.

Het in deze gebruiksaanwijzing gebruikte begrip „accu” heeft betrekking op alle originele Bosch eBike-accu's.

► **Laat u niet door de weergave van de boordcomputer afleiden.** Als u zich niet uitsluitend op het verkeer concentreert, loopt u het risico om betrokken te raken bij een ongeluk.

► **Lees de veiligheidsvoorschriften en aanwijzingen in de gebruiksaanwijzingen van het eBike-systeem alsook in de gebruiksaanwijzing van uw eBike.**

Product- en vermogensbeschrijving

Gebruik volgens bestemming

De boordcomputer Purion is voor de besturing van een Bosch eBike-systeem en voor de weergave van rijgegevens bestemd.

Naast de hier beschreven functies kan het zijn dat op elk moment softwarewijzigingen voor het verhelpen van fouten en het uitbreiden van functies worden geïmplementeerd.


Afgebeelde componenten

De nummering van de afgebeelde componenten heeft betrekking op de weergaven op de pagina's met afbeeldingen aan het begin van de handleiding.

Sommige weergaven in deze gebruiksaanwijzing kunnen, afhankelijk van de uitrusting van uw eBike, van de werkelijke omstandigheden in geringe mate afwijken.

- 1 Aan-/uittoets boordcomputer
- 2 Toets hulp bij het lopen „WALK”
- 3 Bevestigingsschroef boordcomputer
- 4 Houder boordcomputer
- 5 Toets ondersteuning verlagen „-”
- 6 Toets ondersteuning verhogen „+”
- 7 Display
- 8 Beschermkapje van USB-aansluiting
- 9 USB-diagnosebus (alleen voor onderhoudsdoeleinden)
- 10 Deksel van batterijvak

Weergave-elementen boordcomputer

- a Snelheidsmeterindicatie
- b Indicatie eenheid km/h
- c Indicatie eenheid mph
- d Indicatie totale afstand „TOTAL”
- e Indicatie reikwijdte „RANGE”
- f Indicatie service 
- g Accuopladingindicatie
- h Indicatie verlichting
- i Indicatie ondersteuningsniveau/waarde-indicatie
- j Indicatie traject „TRIP”

Technische gegevens

| Boordcomputer | | Purion |
|--------------------------------|----|--|
| Productnummer | | 1 270 020 916/925 1 270 020 917/926 |
| Batterijen ¹⁾ | | 2 x 3 V CR2016 |
| Bedrijfstemperatuur | °C | -5 ... +40 |
| Bewaartemperatuur | °C | -10 ... +50 |
| Type bescherming ²⁾ | | IP 54 (stof- en spatwaterbescherming) |
| Gewicht, ca. | kg | 0,1 |

1) We raden aan om de door Bosch aangeboden batterijen te gebruiken. Deze kunnen bij uw fietshandelaar verkregen worden (productnummer: 1 270 016 819).

2) bij gesloten USB-beschermkapje

Bosch eBike-systeem gebruikt FreeRTOS (zie www.freertos.org)

Gebruik

Ingebruikneming

Voorwaarden

Het eBike-systeem kan alleen geactiveerd worden als de volgende voorwaarden vervuld zijn:

- Een voldoende geladen accu is geplaatst (zie gebruiksaanwijzing van de accu).
- De snelheidssensor is correct aangesloten (zie gebruiksaanwijzing van de aandrijfeenheid).

eBike-systeem in- en uitschakelen

Als u het eBike-systeem wilt **inschakelen**, heeft u de volgende mogelijkheden:

- Druk bij een geplaatste eBike-accu op de aan-/uittoets **1** van de boordcomputer.
- Druk op de aan-/uittoets van de eBike-accu (zie gebruiksaanwijzing van de accu).

De aandrijving wordt geactiveerd zodra u op de pedalen trapt (behalve bij de functie duwhulp of in het ondersteuningsniveau „OFF“). Het motorvermogen richt zich naar het ingestelde ondersteuningsniveau aan de boordcomputer.

Zodra u bij normaal gebruik niet meer op de pedalen trapt of zodra u een snelheid van 25/45 km per uur heeft bereikt, wordt de ondersteuning door de aandrijving van de eBike uitgeschakeld. De aandrijving wordt automatisch weer geactiveerd zodra u op de pedalen trapt of de snelheid onder 25/45 km per uur daalt.

Als u het eBike-systeem wilt **uitschakelen**, heeft u de volgende mogelijkheden:

- Druk op de aan-/uittoets **1** van de boordcomputer.
- Schakel de eBike-accu met de Aan/Uit-toets ervan uit (er zijn specifieke oplossingen van fietsfabrikanten mogelijk waarbij geen toegang tot de Aan/Uit-toets van de accu bestaat; zie gebruiksaanwijzing van de fietsfabrikant).

Na het uitschakelen wordt het systeem afgesloten, dat duurt ca. 3 seconden. Direct opnieuw inschakelen is pas weer mogelijk, wanneer het afsluiten voltooid is.




Als de eBike zo'n 10 minuten lang niet beweegt **en** er geen knop op de boordcomputer wordt ingedrukt, zal het eBike-systeem zichzelf automatisch uitschakelen om energie te besparen.

Opmerking: Schakel het eBike-systeem alleen uit als u de eBike parkeert.

Opmerking: Als de batterijen van de boordcomputer leeg zijn, dan kunt u uw eBike toch nog aan de fietsaccu inschakelen. Er wordt echter aanbevolen om de interne batterijen zo snel mogelijk te vervangen om schade te vermijden.

Indicaties en instellingen van de boordcomputer

Symbolen en hun betekenis

| Symbool | Verklaring |
|---|---|
|  | Korte toetsdruk (minder dan 1 seconde) |
|  | Middellange toetsdruk (tussen 1 seconden en 2,5 seconden) |
|  | Lange toetsdruk (langer dan 2,5 seconden) |

Energievoorziening van de boordcomputer

De boordcomputer wordt door twee CR2016-knoopcellen van spanning voorzien.

Batterijen vervangen (zie afbeelding A)

Als de boordcomputer „LOW BAT” op het display aangeeft, haal dan de boordcomputer van het stuur door de bevestigingsschroef **3** van de boordcomputer uit te draaien. Open het deksel van het batterijkvak **10** met een geschikte munt, verwijder de lege batterijen en plaats de nieuwe batterijen van het type CR 2016 erin. De door Bosch aanbevolen batterijen kunt u bij uw fietshandelaar verkrijgen.


Let bij het inzetten van de batterijen op de juiste poolaansluitingen.


Sluit het batterijkvak opnieuw en bevestig de boordcomputer met de bevestigingsschroef **3** aan het stuur van uw eBike.


Accuoplaadindicatie

De acculaadtoestandsindicatie **g** geeft de laadtoestand van de eBike-accu weer. De laadtoestand van de eBike-accu kan eveneens aan de LED's aan de accu zelf afgelezen worden.

In de indicatie **g** komt elk streepje in het accusymbool overeen met ongeveer 20 % van de capaciteit:

 De eBike-accu is volledig geladen.

 De eBike-accu moet bijgeladen worden.


 De LED's van de laadtoestandsindicatie aan de accu gaan uit. De capaciteit voor de ondersteuning van de aandrijving is opgebruikt en de ondersteuning wordt uitgeschakeld. De resterende capaciteit wordt voor de verlichting ter beschikking gesteld, de indicatie knippert.

De capaciteit van de eBike-accu volstaat voor nog ongeveer 2 uur fietsverlichting.

Hulp bij het lopen in- en uitschakelen

De functie hulp bij het lopen kan het lopen met de eBike vergemakkelijken. De snelheid in deze functie is afhankelijk van de ingeschakelde versnelling en kan maximaal 6 km per uur bereiken. Hoe kleiner de gekozen versnelling, hoe lager de snelheid in de functie hulp bij het lopen (bij volledig vermogen).

- **De functie hulp bij het lopen mag uitsluitend bij het lopen met de eBike worden gebruikt.** Als de wielen van de eBike bij het gebruik van de hulp bij het lopen geen contact met de grond maken, bestaat gevaar voor letsel.

Voor het **activeren** van de duwhulp drukt u kort  de toets „WALK” aan uw boordcomputer. Druk na de activering binnen 3 s op de toets „+” en houd deze toets ingedrukt. De aandrijving van de eBike wordt ingeschakeld.

Opmerking: De duwhulp kan op het ondersteuningsniveau „OFF” niet worden geactiveerd.

De duwhulp wordt **uitschakeld** zodra een van de volgende situaties van toepassing is:

- u laat de toets „+” 6 los,
- de wielen van de eBike worden geblokkeerd (bijv. door remmen of stoten tegen een been),
- de snelheid overschrijdt 6 km/h.

Opmerking: Bij eigen systemen kan de duwhulp door het indrukken van de „WALK”-toets direct gestart worden.

Ondersteuningsniveau instellen



U kunt aan de boordcomputer instellen hoe sterk de eBike-aandrijving u bij het trappen ondersteunt. Het ondersteuningsniveau kan altijd, ook tijdens het fietsen, gewijzigd worden.

Opmerking: In sommige uitvoeringen is het ondersteuningsniveau mogelijk vooraf ingesteld en kan dit niet worden gewijzigd. Het is ook mogelijk dat er uit minder ondersteuningsniveaus dan hier vermeld kan worden gekozen.

Als de eBike door de fabrikant met de „eMTB Mode” werd geconfigureerd, dan wordt het ondersteuningsniveau „SPORT” vervangen door „eMTB”. In de „eMTB Mode” worden de ondersteuningsfactor en het draaimoment dynamisch afhankelijk van de trapkracht op de pedalen aangepast. De „eMTB Mode” is alleen beschikbaar voor aandrijvingen van de Performance Line CX.



De volgende ondersteuningsniveaus staan maximaal ter beschikking:

- „OFF”: de motorondersteuning is uitgeschakeld, de eBike kan zoals bij een normale fiets alleen door te trappen worden voortbewogen. De duwhulp kan op dit ondersteuningsniveau niet worden geactiveerd.
- „ECO”: effectieve ondersteuning met maximale efficiëntie voor maximaal bereik
- „TOUR”: gelijkmatige ondersteuning voor tochten met groot bereik
- „SPORT”/„eMTB”:
 - „SPORT”: krachtige ondersteuning voor sportief rijden op heuvelachtige stukken en voor rijden in de stad
 - „eMTB”: optimale ondersteuning op elk terrein, sportief vertrekken, verbeterde dynamiek, maximale prestatie.
- „TURBO”: maximale ondersteuning bij flink doortrappen, voor sportief rijden

Voor het **verhogen** van het ondersteuningsniveau drukt u zo vaak kort op  de toets „+” 6 aan de boordcomputer tot het gewenste ondersteuningsniveau op het display i verschijnt, om te **verlagen** kort op  de toets „-” 5.

Nederlands – 4

Fietsverlichting in-/uitschakelen

In de uitvoering, waarbij het rijlicht door het eBike-systeem gevoed wordt, kunnen door het middellang indrukken  van de toets „+” tegelijk voorlicht en achterlicht ingeschakeld worden. Voor het uitschakelen van de fietsverlichting drukt u lang op  de toets „+”.


Bij ingeschakeld licht wordt het verlichtingssymbool **h** weergegeven.



Het in- en uitschakelen van de fietsverlichting heeft geen invloed op de achtergrondverlichting van het display.

Indicaties en instellingen van de boordcomputer**Snelheids- en afstandsindicaties**

In de **snelheidsmeterindicatie a** wordt altijd de actuele snelheid weergegeven.

Op het display **i** wordt standaard altijd de laatste instelling getoond. Door het meermaals middellang indrukken  van de toets „-” worden na elkaar het rijtraject „TRIP”, het totale aantal kilometers „TOTAL” en de reikwijdte van de accu „RANGE” weergegeven. (Door het kort indrukken  van de toets „-” wordt het ondersteuningsniveau verlaagd!)
















Voor het resetten van het rijtraject „TRIP” drukt u tegelijk lang op  de toetsen „+” en „-”. Eerst verschijnt op het display „RESET”. Als u beide toetsen blijft indrukken, wordt het rijtraject „TRIP” op „0” gezet.

U kunt de weergegeven waarden van kilometer in mijl veranderen door de toets „-” ingedrukt te houden  en kort op de aan-/uittoets **1** te drukken .

Voor onderhoudsdoeleinden kunnen de versiestanden van de deelsystemen opgevraagd worden. Druk bij een **uitgeschakeld** systeem tegelijk op de toetsen „-” en „+” en druk vervolgens op de aan-/uittoets **1**.

De USB-bus is voor de aansluiting van diagnosesystemen voorbehouden. De USB-bus heeft anders geen functie.

► **De USB-aansluiting moet met de beschermkap 8 altijd volledig gesloten zijn.**

| Actie | Toetsen | Duur |
|--|--|---|
| Boordcomputer inschakelen |  | willekeurig |
| Boordcomputer uitschakelen |  | willekeurig |
| Ondersteuning verhogen | + |  |
| Ondersteuning verminderen | - |  |
| Indicatie „TRIP”, „TOTAL”, „RANGE”, ondersteuningsmodi | - |  |
| Fietsverlichting inschakelen | + |  |
| Fietsverlichting uitschakelen | + |  |
| Rijtraject resetten | - + |  |
| Duwhulp activeren | WALK | 1.  |
| Duwhulp uitvoeren | + | 2. willekeurig |
| Van kilometer in mijl veranderen | -  | 1. Ingedrukt houden 2.  |
| Versiestanden opvragen ¹⁾²⁾ | - +  | 1. Ingedrukt houden 2.  |
| Displayhelderheid instellen ³⁾ | - +  - of + | 1. Ingedrukt houden 2.  |

1) Het eBike-systeem moet uitgeschakeld zijn.

2) De informatie wordt als lopende tekst weergegeven.

3) Het display moet uitgeschakeld zijn.

Indicatie foutcode

De componenten van het eBike-systeem worden permanent automatisch gecontroleerd. Wordt een fout vastgesteld, dan verschijnt de betreffende foutcode op de snelheidsmeterindicatie **a**.

Afhankelijk van de aard van de fout wordt de aandrijving indien nodig automatisch uitgeschakeld. Verder rijden zonder ondersteuning door de aandrijving is echter altijd mogelijk. Laat de eBike controleren voordat u er opnieuw mee gaat rijden.

► **Laat alle reparaties uitsluitend door een geautoriseerde fietsenhandelaar uitvoeren.**

| Code | Oorzaak | Oplossing |
|------|--|---|
| 410 | Een of meerdere toetsen van de boordcomputer zijn geblokkeerd. | Controleer of er toetsen zijn vastgeklemd, bijv. door binnengedrongen vuil. Reinig de toetsen indien nodig. |
| 414 | Verbindingsprobleem van bedieningseenheid | Aansluitingen en verbindingen laten controleren |
| 418 | Een of meer toetsen van de bedieningseenheid zijn geblokkeerd. | Controleer of er toetsen zijn vastgeklemd, bijv. door binnengedrongen vuil. Reinig de toetsen indien nodig. |
| 419 | Configuratiefout | Start het systeem opnieuw. Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met uw Bosch eBike-dealer. |
| 422 | Verbindingsprobleem van aandrijfseenheid | Aansluitingen en verbindingen laten controleren |
| 423 | Verbindingsprobleem van de eBike-accu | Aansluitingen en verbindingen laten controleren |
| 424 | Communicatiefout van de componenten onderling | Aansluitingen en verbindingen laten controleren |
| 426 | Interne tijdoverschrijdingsfout | Start het systeem opnieuw. Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met uw Bosch eBike-dealer. Het is in deze fouttoestand niet mogelijk om de omtrek van de banden weer te geven of aan te passen in het menu met basisinstellingen. |
| 430 | Interne accu van de boordcomputer leeg | Boordcomputer opladen (in de houder of via USB-aansluiting) |
| 431 | Softwareversiefout | Start het systeem opnieuw. Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met uw Bosch eBike-dealer. |
| 440 | Interne fout van aandrijfseenheid | Start het systeem opnieuw. Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met uw Bosch eBike-dealer. |
| 450 | Interne Softwarefout | Start het systeem opnieuw. Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met uw Bosch eBike-dealer. |
| 460 | Fout aan de USB-aansluiting | Verwijder de kabel van de USB-aansluiting van de boordcomputer. Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met uw Bosch eBike-dealer. |
| 490 | Interne fout van de boordcomputer | Boordcomputer laten controleren |
| 500 | Interne fout van aandrijfseenheid | Start het systeem opnieuw. Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met uw Bosch eBike-dealer. |
| 502 | Fout in de fietsverlichting | Controleer het licht en de bijbehorende bekabeling. Start het systeem opnieuw. Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met uw Bosch eBike-dealer. |
| 503 | Fout van snelheidssensor | Start het systeem opnieuw. Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met uw Bosch eBike-dealer. |
| 510 | Interne sensorfout | Start het systeem opnieuw. Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met uw Bosch eBike-dealer. |
| 511 | Interne fout van aandrijfseenheid | Start het systeem opnieuw. Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met uw Bosch eBike-dealer. |

Nederlands – 6

| Code | Oorzaak | Oplossing |
|----------|--|---|
| 530 | Accufout | Schakel de eBike uit, verwijder de eBike-accu en plaats de eBike-accu er opnieuw in. Start het systeem opnieuw. Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met uw Bosch eBike-dealer. |
| 531 | Configuratiefout | Start het systeem opnieuw. Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met uw Bosch eBike-dealer. |
| 540 | Temperatuurfout | De eBike bevindt zich buiten het toegestane temperatuurbereik. Schakel het eBike-systeem uit om de aandrijving tot het toegestane temperatuurbereik te laten afkoelen of opwarmen. Start het systeem opnieuw. Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met uw Bosch eBike-dealer. |
| 550 | Een niet toegestane verbruiker werd herkend. | Verwijder de verbruiker. Start het systeem opnieuw. Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met uw Bosch eBike-dealer. |
| 580 | Softwareversiefout | Start het systeem opnieuw. Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met uw Bosch eBike-dealer. |
| 591 | Authenticatiefout | Schakel het eBike-systeem uit. Verwijder de accu en plaats hem er opnieuw in. Start het systeem opnieuw. Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met uw Bosch eBike-dealer. |
| 592 | Incompatibel component | Compatibel display plaatsen. Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met uw Bosch eBike-dealer. |
| 593 | Configuratiefout | Start het systeem opnieuw. Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met uw Bosch eBike-dealer. |
| 595, 596 | Communicatiefout | Controleer de bekabeling naar de versnelling en start het systeem opnieuw. Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met uw Bosch eBike-dealer. |
| 602 | Interne accufout tijdens het laden | Scheid het laadapparaat van de accu. Start het eBike-systeem opnieuw. Sluit het laadapparaat op de accu aan. Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met uw Bosch eBike-dealer. |
| 602 | Interne accufout | Start het systeem opnieuw. Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met uw Bosch eBike-dealer. |
| 603 | Interne accufout | Start het systeem opnieuw. Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met uw Bosch eBike-dealer. |
| 605 | Accutemperatuurfout | De eBike bevindt zich buiten het toegestane temperatuurbereik. Schakel het eBike-systeem uit om de aandrijving tot het toegestane temperatuurbereik te laten afkoelen of opwarmen. Start het systeem opnieuw. Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met uw Bosch eBike-dealer. |
| 605 | Accutemperatuurfout tijdens het laden | Scheid het laadapparaat van de accu. Laat de accu afkoelen. Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met uw Bosch eBike-dealer. |
| 606 | Externe accufout | Controleer de bekabeling. Start het systeem opnieuw. Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met uw Bosch eBike-dealer. |
| 610 | Accuspanningsfout | Start het systeem opnieuw. Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met uw Bosch eBike-dealer. |
| 620 | Fout laadapparaat | Vervang het laadapparaat. Neem contact op met uw Bosch eBike-dealer. |
| 640 | Interne accufout | Start het systeem opnieuw. Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met uw Bosch eBike-dealer. |
| 655 | Meervoudige accufout | Schakel het eBike-systeem uit. Verwijder de accu en plaats hem er opnieuw in. Start het systeem opnieuw. Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met uw Bosch eBike-dealer. |

| Code | Oorzaak | Oplossing |
|----------------|-----------------------------------|---|
| 656 | Softwareversiefout | Neem contact op met uw Bosch eBike-dealer zodat hij de Software-update uitvoert. |
| 7xx | Versnellingsfout | Gelieve de gebruiksaanwijzing van de fabrikant van de versnelling in acht te nemen. |
| Geen indicatie | Interne fout van de boordcomputer | Herstart uw eBike-systeem door het uit- en opnieuw inschakelen. |


Onderhoud en service

Onderhoud en reiniging

Alle componenten inclusief de aandrijfeenheid mogen niet onder water gedompeld of met water onder druk gereinigd worden.

Gebruik voor de reiniging van uw boordcomputer een zachte, alleen met water bevochtigde doek. Gebruik geen reinigingsmiddelen.

Laat uw eBike-systeem minstens één keer per jaar technisch controleren (o.a. mechaniek, actualiteit van de systeemsoftware).

Bijkomend kan de fietsfabrikant of fietshandelaar voor de servicebeurt een kilometerstand in het systeem opslaan. In dit geval zal de boordcomputer de uit te voeren servicebeurt met de indicatie **f** „” aangeven.

Neem voor service of reparaties aan de eBike contact op met een erkende rijwielhandel.

Klantenservice en gebruiksdvieszen

Neem bij alle vragen over het eBike-systeem en zijn componenten contact op met een erkende rijwielhandel.

Contactgegevens van de erkende rijwielhandel vindt u op de internetpagina www.bosch-ebike.com

Afvalverwijdering



Aandrijfeenheid, boordcomputer incl. bedienings-eenheid, accu, snelheidssensor, toebehoren en verpakkingen moeten op een milieuvriendelijke manier afgevoerd worden.

Gooi een eBike of componenten daarvan niet bij het huisvuil!

Alleen voor landen van de EU:



Volgens de Europese richtlijn 2012/19/EU moeten niet meer bruikbare elektrische apparaten en volgens de Europese richtlijn 2006/66/EG moeten defecte of lege accu's en batterijen apart worden ingezameld en op een voor het milieu verantwoorde wijze worden gerecycled.

Gelieve niet meer bruikbare accu's en boordcomputers bij een geautoriseerde fietsenhandelaar af te geven.

Wijzigingen voorbehouden.

I | CE

| | | | |
|---------------|--|--------------------|---|
| de | EU-Konformitätserklärung | | Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die genannten Produkte allen einschlägigen Bestimmungen der nachfolgend aufgeführten Richtlinien und Verordnungen entsprechen und mit folgenden Normen übereinstimmen. Technische Unterlagen bei: * |
| Purion | | Sachnummer | |
| en | EU Declaration of Conformity | | We declare under our sole responsibility that the stated products comply with all applicable provisions of the directives and regulations listed below and are in conformity with the following standards. Technical file at: * |
| Purion | | Article number | |
| fr | Déclaration de conformité UE | | Nous déclarons sous notre propre responsabilité que les produits décrits sont en conformité avec les directives, règlements normatifs et normes énumérés ci-dessous. Dossier technique auprès de : * |
| Purion | | N° d'article | |
| es | Declaración de conformidad UE | | Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad, que los productos nombrados cumplen con todas las disposiciones correspondientes de las Directivas y los Reglamentos mencionados a continuación y están en conformidad con las siguientes normas. Documentos técnicos de: * |
| Purion | | Nº de artículo | |
| pt | Declaração de Conformidade CE | | Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que os produtos mencionados cumprem todas as disposições e os regulamentos indicados e estão em conformidade com as seguintes normas. Documentação técnica pertencente à: * |
| Purion | | N.º do produto | |
| it | Dichiarazione di conformità UE | | Dichiariamo sotto la nostra piena responsabilità che i prodotti indicati sono conformi a tutte le disposizioni pertinenti delle Direttive e dei Regolamenti elencati di seguito, nonché alle seguenti Normative. Documentazione Tecnica presso: * |
| Purion | | Codice prodotto | |
| nl | EU-conformiteitsverklaring | | Wij verklaren op eigen verantwoordelijkheid dat de genoemde producten voldoen aan alle desbetreffende bepalingen van de hierna genoemde richtlijnen en verordeningen en overeenstemmen met de volgende normen. Technisch dossier bij: * |
| Purion | | Productnummer | |
| da | EU-overensstemmelseserklæring | | Vi erklærer som eneansvarlige, at det beskrevne produkt er i overensstemmelse med alle gældende bestemmelser i følgende direktiver og forordninger og opfylder følgende standarder. Tekniske bilag ved: * |
| Purion | | Typenummer | |
| sv | EU-konformitetsförklaring | | Vi förklarar under eget ansvar att de nämnda produkterna uppfyller kraven i alla gällande bestämmelser i de nedan angivna direktiven och förordningarnas och att de stämmer överens med följande normer. Teknisk dokumentation: * |
| Purion | | Produktnummer | |
| no | EU-samsvarserklæring | | Vi erklærer under eneansvar at de nevnte produktene er i overensstemmelse med alle relevante bestemmelser i direktivene og forordningene nedenfor og med følgende standarder. Teknisk dokumentasjon hos: * |
| Purion | | Produktnummer | |
| fi | EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus | | Vakuutamme täten, että mainitut tuotteet vastaavat kaikkia seuraavien direktiivien ja asetusten asiaankuuluvia vaatimuksia ja ovat seuraavien standardien vaatimusten mukaisia. Tekniset asiakirjat saatavana: * |
| Purion | | Tuotenumero | |
| el | Δήλωση πιστότητας ΕΕ | | Δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη, ότι τα αναφερόμενα προϊόντα αντιστοιχούν σε όλες τις σχετικές διατάξεις των πιο κάτω αναφερόμενων οδηγιών και κανονισμών και ταυτίζονται με τα ακόλουθα πρότυπα. Τεχνικά έγγραφα στη: * |
| Purion | | Αριθμός ευρετηρίου | |
| pl | Deklaracja zgodności UE | | Oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że niniejsze produkty odpowiadają wszystkim wymaganiom poniżej wymienionych dyrektyw i rozporządzeń, oraz że są zgodne z następującymi normami. Dokumentacja techniczna: * |
| Purion | | Numer katalogowy | |



| | | | |
|---------------|--|--|---|
| cs | EU prohlášení o shodě | | Prohlašujeme na výhradní zodpovědnost, že uvedený výrobek splňuje všechna příslušná ustanovení níže uvedených směrnic a nařízení a je v souladu s následujícími normami: Technické podklady u: * |
| Purion | Objednací číslo | | |
| sk | EU vyhlásenie o zhode | | Vyhlasujeme na výhradnú zodpovednosť, že uvedený výrobok spĺňa všetky príslušné ustanovenia nižšie uvedených smerníc a nariadení a je v súlade s nasledujúcimi normami: Technické podklady má spoločnosť: * |
| Purion | Vecné číslo | | |
| hu | EU konformitási nyilatkozat | | Egyedüli felelősséggel kijelentjük, hogy a megnevezett termékek megfelelnek az alábbiakban felsorolásra kerülő irányelvek és rendeletek valamennyi idevágó előírásainak és megfelelnek a következő szabványoknak. Műszaki dokumentumok megőrzési pontja: * |
| Purion | Cikkszám | | |
| ro | Declarație de conformitate UE | | Declarăm pe proprie răspundere că produsele menționate corespund tuturor dispozițiilor relevante ale directivelor și reglementărilor enumerate în cele ce urmează și sunt în conformitate cu următoarele standarde. Documentație tehnică la: * |
| Purion | Număr de identificare | | |
| bg | ЕС декларация за съответствие | | С пълна отговорност ние декларираме, че посочените продукти отговарят на всички валидни изисквания на директивите и разпоредбите по-долу и съответства на следните стандарти. Техническа документация при: * |
| Purion | Каталожен номер | | |
| sl | Izjava o skladnosti ES | | Izjavljamo pod izključno odgovornostjo, da je omenjen izdelek v skladu z vsemi relevantnimi določili direktiv in uredb ter ustreza naslednjim standardom. Tehnična dokumentacija pri: * |
| Purion | Številka artikla | | |
| hr | EU izjava o skladnosti | | Pod punom odgovornošću izjavljujemo da navedeni proizvodi odgovaraju svim relevantnim odredbama direktiva i propisima navedenima u nastavku i da su skladni sa sljedećim normama. Tehnička dokumentacija se može dobiti kod: * |
| Purion | Kataloški br. | | |
| et | EL-vastavusdeklaratsioon | | Kinnitame ainuvastutajatena, et nimetatud tooted vastavad järgnevalt loetletud direktiivide ja määruste kõikidele asjaomastele nõuetele ja on kooskõlas järgmiste normidega. Tehnilised dokumendid saadaval: * |
| Purion | Tootenumbr | | |
| lv | Deklarācija par atbilstību EK standartiem | | Mēs ar pilnu atbildību paziņojam, ka šeit aplūkotie izstrādājumi atbilst visiem tālāk minētajās direktīvās un rīkojumos ietvertajām saistošajām nostādņēm, kā arī sekojošiem standartiem. Tehniskā dokumentācija no: * |
| Purion | Izstrādājuma numurs | | |
| lt | ES atitikties deklaracija | | Atsakingai pareiškiame, kad išvardyti gaminiai atitinka visus privalomus žemiau nurodytų direktyvų ir reglamentų reikalavimus ir šiuos standartus. Techninė dokumentacija saugoma: * |
| Purion | Gaminio numeris | | |
| | 1 270 020 916/925 | 2014/30/EU | EN 55022:2010 |
| | 1 270 020 917/926 | 2011/65/EU | EN 55024:2010 |
| | |  BOSCH | * Bosch eBike Systems 72703 Reutlingen GERMANY |
| | | Claus Fleischer Senior Vice President | Gunter Flinspach Vice President |
| | |  |  |
| | | Bosch eBike Systems, 72703 Reutlingen, GERMANY Reutlingen, 01.04.2016 | |